

МИНОБРНАУКИ РОССИИ
Ярославский государственный университет им. П.Г. Демидова

Институт иностранных языков
Кафедра иностранных языков гуманитарных факультетов

УТВЕРЖДАЮ
Директор Института иностранных языков



Н.Н.Касаткина
22 мая 2024 г.

Рабочая программа дисциплины
«Третий иностранный язык»

Направление подготовки
45.04.01 Филология

Направленность (профиль)
«Иностранные языки и межкультурная коммуникация»

Форма обучения
очная, очно-заочная

Программа одобрена на заседании кафедры от «10» апреля 2024 года, протокол № 8	Программа одобрена НМК Института иностранных языков протокол № 8 от « 17 » апреля 2024 года
--	---

Ярославль

1. Цели освоения дисциплины

Целями освоения дисциплины «Третий иностранный язык» (испанский) являются:

- изучение иностранного языка на начальном уровне;
- знакомство с особенностями его фонетической системы и грамматики, освоение словарного запаса, коммуникативных конструкций и навыков, достаточных для установления контакта и общения на иностранном языке в простых бытовых ситуациях;
- расширение кругозора студентов, повышение уровня их общей культуры и образования;
- развитие у студентов уважения к культурным и духовным ценностям других стран и народов.

2. Место дисциплины в структуре ОП бакалавриата

Дисциплина "Третий иностранный язык (испанский)" относится к обязательной части образовательной программы и относится к факультативным дисциплинам. Испанский язык является, как правило, новым для студентов предметом. В связи с тем, что изучение курса начинается, в основном, в рамках высшего учебного заведения, достижение основной цели возможно лишь при условии определенной интенсификации процесса обучения.

До изучения третьего языка студенты продолжают изучение первого иностранного языка, начатое в школе. Кроме того, начинают изучение второго европейского языка.

3. Планируемые результаты обучения по дисциплине, соотнесенные с планируемыми результатами освоения ОП бакалавриата.

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование следующих элементов компетенций в соответствии с ФГОС ВО, ОП ВО и приобретения следующих знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности:

Код компетенции	Формулировка компетенции	Перечень планируемых результатов обучения
Общекультурные компетенции		
УК-4 Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия	И-УК-4_1 Осуществляет письменную и устную коммуникацию на иностранном языке в академической и профессиональной сферах, в том числе в условиях межкультурного взаимодействия, представляя результаты своей деятельности на различных научных мероприятиях, включая международные.	Знать: фонетические особенности, грамматические структуры, лексику, историю и культуру стран изучаемого языка в минимальном объеме, необходимом для межличностного и межкультурного общения в официальной и неофициальной обстановке. Уметь: понимать иностранную речь в официальной и неофициальной обстановке; читать и понимать тексты по знакомой тематике на иностранном языке; говорить на иностранном языке в официальной и неофициальной обстановке; писать тексты и сообщения личного или формального характера. Владеть: навыками устной и письменной коммуникации в бытовой и официальной сфере.
	И-УК-4_2	Знать: грамматические структуры, лексику

	<p>Демонстрирует умения выполнять разные типы перевода академического текста с иностранного на государственный язык в профессиональных целях.</p>	<p>изучаемого языка в объеме, достаточном для перевода текстов общего и профессионального назначения с иностранного языка на государственный.</p> <p>Уметь: читать, понимать тексты по знакомой тематике на иностранном языке и переводить их с иностранного языка на государственный.</p> <p>Владеть: навыками и технологиями перевода текстов общего и профессионального назначения с иностранного языка на государственный.</p>
--	---	--

4. Объем, структура и содержание дисциплины

Общая трудоемкость дисциплины составляет 4 зачетных единиц, 144 акад. часов.

Очная форма обучения

№ п/п	Темы (разделы) дисциплины, их содержание	Семестр	Виды учебных занятий, включая самостоятельную работу студентов, и их трудоемкость (в академических часах)						Формы текущего контроля успеваемости
			Контактная работа						Форма промежуточной аттестации (по семестрам)
			лекции	практические	лабораторные	консультации	аттестационные испытания	самостоятельная работа	Формы ЭО и ДОТ
1	Знакомство.	1		6				8	Устный опрос. Проверка домашнего задания.
2	Друзья.	1		6				8	Устный опрос. Проверка домашнего задания. Контрольная работа №1.
3	Описание квартиры.	1		6				8	Устный опрос. Проверка домашнего задания. Контрольная работа №2.
4	Описание города. Ориентация в городе.	1		6				8	Устный опрос. Проверка домашнего задания. Контрольная работа №3.
5	Кухня испаноязычных стран. Заказ в ресторане, оплата заказа.	1		6				8	Устный опрос. Проверка домашнего задания.

									Перевод текста. Контрольная работа №4.
	<i>В том числе ЭО и ДОТ</i>	1						2	Работы по теме "Еда" https://moodle.uniyar.ac.ru/course/view.php?id=15570
	Всего за 1 семестр 72 часа			30				42	
	<i>В том числе ЭО и ДОТ</i>							2	
6	Семья. Распорядок дня. Описание внешности.	2		6				7	Устный опрос. Проверка домашнего задания. Перевод текста. Аннотирование текста. Контрольная работа №5.
7	Одежда. Совершение покупок.	2		6				7	Устный опрос. Проверка домашнего задания. Реферирование текста. Контрольная работа №6.
8	Свободное время. Увлечения.	2		6				7	Устный опрос. Проверка домашнего задания.
9	Путешествия.	2		7				7	Устный опрос. Проверка домашнего задания. Контрольная работа №7. Подготовка доклада.
10	Культурная жизнь испаноязычных стран.	2		7				7	Устный опрос. Проверка домашнего задания. Контрольная работа №8.
							0,3	4,7	Зачет.
	Всего за 2 семестр 72 часа			32			0,3	39,7	
	ИТОГО			62			0,3	81,7	
	<i>В том числе ЭО и ДОТ</i>							2	

Очно-заочная форма обучения

№ п/п	Темы (разделы) дисциплины, их содержание	Семестр	Виды учебных занятий, включая самостоятельную работу студентов, и их трудоемкость (в академических часах)					Формы текущего контроля успеваемости Форма промежуточной аттестации (по семестрам) Формы ЭО и ДОТ
			Контактная работа					
			лекции	практические	лабораторные	консультации	аттестационные испытания	самостоятельная работа
1	Знакомство.	1		6				8
								Устный опрос.

								Проверка домашнего задания.
2	Друзья.	1		6			8	Устный опрос. Проверка домашнего задания. Контрольная работа №1.
3	Описание квартиры.	1		6			8	Устный опрос. Проверка домашнего задания. Контрольная работа №2.
4	Описание города. Ориентация в городе.	1		6			8	Устный опрос. Проверка домашнего задания. Контрольная работа №3.
5	Кухня испаноязычных стран. Заказ в ресторане, оплата заказа.	1		6			8	Устный опрос. Проверка домашнего задания. Перевод текста. Контрольная работа №4.
	<i>В том числе ЭО и ДОТ</i>	<i>1</i>					<i>2</i>	Работы по теме "Еда" https://moodle.uniyar.ac.ru/course/view.php?id=15570
	Всего за 1 семестр 72 часа			30			42	
	<i>В том числе ЭО и ДОТ</i>						<i>2</i>	
6	Семья. Распорядок дня. Описание внешности.	2		6			7	Устный опрос. Проверка домашнего задания. Перевод текста. Аннотирование текста. Контрольная работа №5.
7	Одежда. Совершение покупок.	2		6			7	Устный опрос. Проверка домашнего задания. Реферирование текста. Контрольная работа №6.
8	Свободное время. Увлечения.	2		6			7	Устный опрос. Проверка домашнего задания.
9	Путешествия.	2		7			7	Устный опрос. Проверка домашнего задания. Контрольная работа №7. Подготовка доклада.
10	Культурная жизнь испаноязычных стран.	2		7			7	Устный опрос. Проверка домашнего задания. Контрольная работа №8.
						0,3	4,7	Зачет.
	Всего за 2 семестр 72 часа			32		0,3	39,7	
	ИТОГО			62		0,3	81,7	
	<i>В том числе ЭО и ДОТ</i>						<i>2</i>	

Содержание разделов дисциплины:

1. Устная тема: Знакомство.

Основы фонетики: специфика артикуляции звуков, интонации, ударения.

Грамматика: 1 спряжение глаголов, спряжение глагола *ser*, личные местоимения, род существительного, сочетание его с прилагательным, вопросительные слова, предлоги.

Коммуникативные формы: формулы знакомства, приветствия, вежливости, алфавит.

2. Устная тема: Друзья.

Грамматика: множественное число существительных и прилагательных, притяжательные и указательные местоимения, 2 и 3 спряжение глагола.

Коммуникативные формы: для беседы о работе, месте жительства, происхождении, возрасте, счет до 10.

3. Устная тема: Описание квартиры.

Грамматика: определенный артикль, спряжение глаголов *estar*, *tener*, *poner*, предлоги для описания местоположения.

Коммуникативные формы: для описания квартиры/дома, мебели, ее местоположения.

4. Устная тема: Описание города. Ориентация в городе.

Грамматика: неопределенный артикль, отличие *hay/estar*, спряжение глаголов *ir*, *venir*, *seguir*, *cerrar*, *dar*.

Коммуникативные формы: для беседы о городе, для ориентации в незнакомом городе, счет до 1000.

5. Устная тема: Кухня испаноязычных стран. Заказ в ресторане, оплата заказа.

Грамматика: повелительное наклонение, выражение *me gusta*, спряжение глаголов *querer*, *poder*, *hacer*.

Коммуникативные формы: для беседы о еде, для заказа в ресторане и его оплаты.

6. Устная тема: Семья. Распорядок дня. Описание внешности.

Грамматика: притяжательные местоимения во множественном числе, спряжение глаголов *salir*, *volver*, *empezar*, возвратные глаголы, предлоги.

Коммуникативные формы: для беседы о семье и распорядке дня, для описания внешности.

7. Устная тема: Одежда. Совершение покупок.

Грамматика: спряжение глаголов *preferir*, *saber*, *costar*, личные местоимения в прямом падеже.

Коммуникативные формы: для совершения покупок в продуктовом магазине, магазине одежды и обуви.

8. Устная тема: Свободное время. Увлечения.

Грамматика: выражение *tener que*, герундий, спряжение глаголов *jugar*, *oír*, *conocer*.

Коммуникативные формы: для беседы об увлечениях, для назначения, переноса и отмены встречи.

9. Устная тема: Путешествия.

Грамматика: выражение *ir+a*, маркеры для *presente* и для *futuro*.

Коммуникативные формы: для обсуждения планов, для разговора о путешествии.

Страноведение: подготовка доклада о стране Латинской Америки.

10. Устная тема: Культурная жизнь испаноязычных стран.

Грамматика: Pretérito perfecto, маркеры для него.

Коммуникативные формы: для того, чтобы попросить прощения, для беседы о событиях в прошедшем времени, для того, чтобы отреагировать на рассказ партнера, для описания культурных мероприятий.

5. Образовательные технологии, используемые при осуществлении образовательного процесса по дисциплине

Процесс преподавания третьего языка и, соответственно, выбор образовательных технологий определяются спецификой данной учебной дисциплины, исходным уровнем подготовки студентов и комплексом профессионально-педагогических целей.

При реализации различных видов учебной работы используются образовательные технологии, направленные на развитие у студентов творческих способностей и самостоятельности, в частности, широкое применение информационно-коммуникационных технологий, компьютерных пособий, мультимедийных средств положительно сказывается на мотивации учащихся, актуализации творческого потенциала и самостоятельности студентов. Активность обучаемых проявляется в возрастающей самостоятельности, в осуществлении на основе технологического инструментария взаимообучения, в технологическом творчестве. Огромное значение в активизации деятельности учащихся в технологическом процессе имеют психологическая установка на глубокое освоение материала, введение элементов игры (игровая технология), а также постановка перспектив опережающего характера.

Целью используемых технологий является достижение максимальной приближенности обучения к решению поставленной коммуникативной задачи в реальной жизненной ситуации.

В процессе обучения используются следующие технологии электронного обучения и дистанционные образовательные технологии: Электронный учебный курс «Третий иностранный язык».

6. Перечень лицензионного и (или) свободно распространяемого программного обеспечения, используемого при осуществлении образовательного процесса по дисциплине

В процессе осуществления образовательного процесса по дисциплине используются:

для формирования материалов для текущего контроля успеваемости и проведения промежуточной аттестации, для формирования методических материалов по дисциплине:

- программы Microsoft Office;
- Adobe Acrobat Reader.

7. Перечень современных профессиональных баз данных и информационных справочных систем, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (при необходимости)

1. Электронная библиотека учебных материалов ЯрГУ
(http://www.lib.uni-yar.ac.ru/opac/bk_cat_find.php) – Содержит более 3000 полных текстов учебных и учебно-методических материалов по основным изучаемым дисциплинам, изданных в университете.

Логин и пароль – номер студенческого билета (для преподавателей необходима регистрация через библиотеку ЯрГУ).

2. Электронно-библиотечная система «Юрайт» (<https://www.urait.ru/>) – мультидисциплинарный ресурс (учебная, научная и художественная литература, периодика).

3. Электронно-библиотечная система «ПРОСПЕКТ» (<http://ebs.prospekt.org>)

4. Электронно-библиотечная система «Консультант Студента»
(<https://www.studentlibrary.ru/>)

8. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины

а) основная литература:

1. Нуждин, Г. А. Испанский язык. Устные темы (A1-A2) : учебное пособие для вузов / Г. А. Нуждин, А. И. Комарова. — 2-е изд., перераб. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2020. — 187 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-06497-1. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/454459>

б) дополнительная литература:

1. Антонюк, Е. В. Испанский язык для делового общения : учебник для вузов / Е. В. Антонюк, Е. В. Карпина. — Москва : Издательство Юрайт, 2019. — 300 с. — (Бакалавр и магистр. Академический курс). — ISBN 978-5-9916-3396-3. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/426182>

2. Мачадо, А. Soledades. Одиночества / А. Мачадо. — Москва : Издательство Юрайт, 2021. — 162 с. — (Читаем в оригинале). — ISBN 978-5-534-05762-1. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/473913>

9. Материально-техническая база, необходимая для осуществления образовательного процесса по дисциплине

Материально-техническая база, необходимая для осуществления образовательного процесса по дисциплине включает в свой состав специальные помещения:

- учебные аудитории для проведения практических занятий (семинаров);
- учебные аудитории для проведения групповых и индивидуальных консультаций;
- учебные аудитории для проведения текущего контроля и промежуточной аттестации;
- помещения для самостоятельной работы;
- помещения для хранения и профилактического обслуживания технических средств обучения.

Специальные помещения укомплектованы средствами обучения, служащими для представления учебной информации.

Помещения для самостоятельной работы обучающихся оснащены компьютерной техникой с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду организации.

Число посадочных мест в аудитории для практических занятий (семинаров) больше либо равно половине списочного состава группы обучающихся.

Автор(ы) :

Ст. преподаватель кафедры иностранных языков гум.фак.

Гаврюшева А.Е.

**Приложение №1 к рабочей программе дисциплины
«Третий иностранный язык» (испанский)**

**Фонд оценочных средств
для проведения текущей и промежуточной аттестации студентов
по дисциплине**

**1. Контрольные задания и иные материалы,
используемые в процессе текущего контроля успеваемости**

Формы текущего контроля по разделам.

Раздел 1.

Список вопросов для устного опроса по разделу:

- ¿Qué tal?
- ¿Cómo se llamas?
- ¿Dónde vives?
- ¿De dónde eres?
- ¿Cuál es tu número de teléfono?
- ¿Cuáles idiomas hablas?

Домашняя работа по разделу:

1. Соотнесите вопросы и ответы:

- ¿Cómo te llamas?
Vivo en Barcelona.
- ¿De dónde eres?
Me llamo Jorge.
- ¿Eres colombiana?
Soy de Perú.
- ¿Dónde vives?
No, soy mexicana.
- ¿Vives en México?
No, vivo en Veracruz.

2. Поставьте глагол в правильную форму:

- 1) _____ (hablar, yo) bien español;
- 2) Mi mamá _____ (trabajar) en una empresa;
- 3) Los abuelos de Carmen _____ (vivir) en Barcelona;
- 4) _____ (vivir, nosotros) en Cuba y siempre _____ (comer) frutas;
- 5) El poeta _____ (escribir) poesía, no _____ (escribir) novelas;

Раздел 2.

Список вопросов для устного опроса по разделу:

- ¿Estudias o trabajas? ¿Dónde?
- ¿En qué facultad estudias?
- ¿Cuál es tu profesión?
- ¿Qué haces?
- ¿Eres argentino/a?
- ¿Eres francés/a?
- ¿Cómo se dice “student” en español?
- ¿Cómo se dice „teacher“ en español?
- ¿Cómo se escribe?

Домашнее задание по разделу:

1. Поставьте глагол в правильную форму:

1. _____ (ellos – они, trabajar – работать, mucho – много)
2. Mi hermano _____ en la universidad y por las tardes _____ en la tienda solo los fines de semana. (estudiar – учиться, la universidad – университет, por las tardes – по вечерам, descansar – отдыхать, la tienda – магазин)
3. _____ que es perjudicial para la salud. (fumar – курить, creer – думать, считать, perjudicial – вредно, la salud – здоровье)
4. Mi amiga _____ zumos y _____ frutas, pero dice que se siente bien. (hacer dieta – сидеть на диете, tomar zumo – пить сок, comer – есть, кушать, frutas – фрукты, decir – говорить, sentirse bien – чувствовать себя хорошо)
5. ¿Qué _____ usted en la tienda? (qué – что, comprar – покупать)
6. ¿Qué _____ usted para la cena? (cocinar – готовить, la cena – ужин)

2. Поставьте глагол в правильную форму:

- ☐ Los profesores _____ (hablar) de los problemas de salud en el instituto.
- ☐ Mi padre _____ (fumar) veinte cigarillos al día.
- ☐ El tabaco y el alcohol _____ (causar) muchos problemas de salud hoy en día.
- ☐ Nosotros _____ (bailar) mucho para estar en forma.
- ☐ Yo _____ (comprar) productos bajo en calorías para estar en forma.
- ☐ Vosotros _____ (practicar) muchos deportes en el instituto.

Контрольная работа по разделу:

Вариант 1.

1. Abecedario:

Ce –
Zeta –
Eñe –
I griega –
Equis –

2. Согласуйте прилагательное и существительное:

una calle (largo)
un apartamento (claro)
una casa (bueno)
una ventana (abierto)
una casa (verde)
un chico (alto)

3. Поставьте глаголы в скобках в соответствующем лице:

Yo _____ salsa. (bailar)
Tú _____ pintora. (ser)
Nosotros _____ de España. (ser)
Vosotros _____ de Rusia. (ser)
Usted _____ de Yaroslavl. (ser)

4. Вставьте правильный артикль:

Yo canto _____ opera. _____ opera es buena.
Este es _____ maestro. _____ maestro se llama Fernando.
Tengo (у меня есть) _____ familia. _____ familia es grande.

5. Ответьте на вопросы.

¿Cómo te llamas? ¿Dónde vives? ¿De dónde eres? ¿Cuál es tu número de teléfono? ¿Cuáles idiomas hablas? ¿Estudias o trabajas? ¿Cuál es tu profesión? ¿Eres argentino/a?

6. Решите примеры. Ответы напишите буквами.

Cinco menos cinco es

Trece más uno es

Once más nueve es

7. Переделайте текст в 3 лицо единственное число.

Me llamo Armando. Sono de Valencia, pero vivo en Sevilla. Soy estudiante en la Universidad de Sevilla. Hablo inglés, alemán y español.

8. Напишите, кто работает в этих заведениях:

coche

hospital

escuela

9. Переведите.

Мой учитель. Твой студент. Его школа. Ее машина.

Вариант 2

1. Abecedario:

De –

Efe –

Eme –

Ache –

Erre –

2. Согласуйте прилагательное и существительное:

un pasillo (largo)

una habitación (claro)

una chica (bueno)

una puerta (abierto)

una pared (verde)

una mujer (alto)

3. Поставьте глаголы в скобках в соответствующем лице:

Yo el té. (cocinar)

Nosotros el café. (tomar)

Tú bene (estudiar).

Vosotras en la universidad (trabajar)

él una opera (cantar).

4. Вставьте правильный артикль:

Yo bailo salsa. baile es bueno.

Este es abogado. abogado se llama Alberto.

Tengo (у меня есть) apartamento. apartamento es grande.

5. Ответьте на вопросы.

¿Cómo te llamas? ¿Dónde vives? ¿De dónde eres? ¿Cuál es tu número de teléfono? ¿Cuáles idiomas hablas? ¿Estudias o trabajas? ¿Cuál es tu profesión? ¿Eres argentino/a?

6. Решите примеры. Ответы напишите буквами.

Siete más diez es

Veinte menos cinco es

Cuatro más once es

7. Переделайте текст в 3 лицо единственное число.

Me llamo Alfonso. Sono de Argentina, pero vivo en Madrid. Soy abogado, trabajo en una oficina. Hablo español y francés.

8. Напишите, кто работает в этих заведениях:

restaurante

oficina

farmacia

9. Переведите.

Мой студент. Твой учитель. Его машина. Ее школа.

Раздел 3.

Список вопросов устного опроса по разделу:

¿Tienes una casa o un piso?

¿Cuántas habitaciones tienes?

¿Cuáles habitaciones tienes?

¿Dónde está tu cocina?

¿Dónde está tu habitación?

¿Dónde está tu cuarto de baño?

¿Cuántas alfombras tienes?

¿Cuántos televisores tienes?

¿Cuántos espejos tienes?

¿Cuántas ventanas tiene tu habitación?

Домашнее задание по разделу:

1. Поставьте правильный артикль:

1. No te olvides (de)

café!

2. Debes devolver el dinero (a)

padre de Luis.

3. Es el director (de)

escuela.

4. El verano pasado me fui de viaje (a)

Estados Unidos.

5. ¿Por qué no vienes (a)

teatro con nosotros?

6. Mi primo es

cantante muy conocido.

7. ¿Hablas

español?

8.

paella se está quemando!

9. Viajamos en

tren.

2. Ser или estar?

1. Mi amigo _____ alto y moreno.

2. ¿Dónde _____ tus amigos?

3. No _____ bien hoy. _____ preocupado.

4. Felipe y Eduardo _____ de México.

5. _____ muy contento. ¡Toda la casa _____ limpia!

6. Nosotros _____ estudiantes de español.

7. El regalo _____ para mi madre.

8. Mi camisa favorita _____ verde.

9. Mi abuelo _____ viejo y en este momento _____ muy enfermo.

3. Вставьте пропущенный глагол.

1. Yo estudiante
2. Ellos periodistas
3. Tú y María diseñadoras
4. Elena profesora
5. Nosotros cocineros
6. ¿Usted secretaria?
7. Tú cantante
8. Vosotros estudiantes
9. Ana y Juan dentistas
10. Yo y Felipe deportistas

4. Поставьте глагол в правильную форму.

1. Los integrantes del coro _____ muy bien aquella noche en el teatro. (cantar)
2. Me _____ estudiar la carrera de biología al terminar la escuela. (gustar)
3. El señor Juan _____ hoy ir al museo para ver la exposición. (decidir)
4. Mi hermano _____ a caminar por la plaza de la ciudad. (acostumbrar)
5. Las autoridades le _____ el acceso al recinto por motivos de seguridad. (negar)
6. Es posible que la madre de Mónica _____ de sus vacaciones el próximo sábado. (retornar)
7. Para aprobar ese examen, fue preciso que nosotros _____ juntos todo el fin de semana. (estudiar)
8. Nos prometió que _____ a casa hoy para realizar los trabajos pendientes. (llegar)
9. Ella _____ muy cansada del trabajo aquella noche. (retornar)
10. José nos comentó que _____ en la universidad a partir del lunes. (enseñar)

Контрольная работа по разделу:

Вариант 1.

1. Поставьте глагол в правильную форму.

1. Nosotros (descansar) en una discoteca.
2. Tú (comer) naranjas.
3. Yo (hablar) ruso.

2. Поставьте глагол в правильную форму.

1. Yo (poner) unas cortinas.
2. Nosotros (tener) un coche.
3. Ellos (estar) en una cama.

3. Ser или Estar?

1. Yo bonito.
2. Tú divorciado.
3. Ella casada.

4. Напишите ответ буквами.

$$6+9=$$

$$1+11=$$

$$4+7=$$

5. Поставьте правильное притяжательное местоимение.

- (Tú) coches
(Ella) mesa

(Yo) padre

6. Поставьте правильный артикль.

En ____ piso está ____ gato. ____ gato tiene ____ casa. ____ casa tiene ____ habitación.
____ habitación es bonita.

7. Какая мебель есть в следующих комнатах?

Dormitorio:

Salón:

Comedor:

Cocina:

Despacho:

Вариант 2.

1. Поставьте глагол в правильную форму.

1. Ella (dormir) bien.
2. Vosotros (creer) que no.
3. Ellos (bailar) tango.

2. Поставьте глагол в правильную форму.

1. Vosotros (poner) una mesa.
2. Tú (tener) una casa.
3. Ella (tener) un piso.

3. Ser или Estar?

1. El piso exterior.
2. Nosotros interesantes.
3. Vosotros en casa.
4. Ellos en Barcelona.

4. Напишите ответ буквами.

5+8=

17-4=

14+1=

5. Поставьте правильное притяжательное местоимение.

- (Vosotros) piso
(Ellos) armario.
(Nosotros) camas

6. Поставьте правильный артикль.

En ____ calle está ____ ratón. ____ ratón tiene ____ madre. ____ madre tiene ____ casa.
____ casa es bonita.

7. Какая мебель есть в следующих комнатах?

Dormitorio:

Salón:

Comedor:

Cocina:

Despacho:

Раздел 4

Список вопросов для устного опроса по разделу:

¿Cómo se llama su ciudad?

¿Cómo se llama su barrio?

¿Qué hay en su barrio?

¿Es su barrio verde?

¿A qué hora empiezan (начинаются) los estudios el jueves?

¿A qué hora terminan (заканчиваются) los estudios el jueves?

¿A qué hora sale (выходить) de casa para ir a la Universidad?

Домашнее задание по разделу:

1. Найдите антонимы.

a la izquierda

a la derecha

bonito

feo

ruidoso

calmo

antiguo

nuevo

cómodo

incómodo

debajo de

encima de

tranquilo

2. Hay или Estar?

1. gente rica y gente pobre

2. ¿Dónde un diccionario de sueco-español?

3. No sé, pero mi diccionario de español - sueco allí.

4. La avenida más larga del mundo en la capital de México.

5. ¿Dónde el Mesón del Cid?

6. En América muchas lenguas indígenas.

7. Guatemala en Centroamérica.

8. En la página 14 varias fotos.

9. En la foto número 15 el rey de Suecia, y en la número 15 los reyes de España.

10. ¿ mucha contaminación en Estocolmo ?

11. ¿Cuántas escuelas en Lund?

12. Katedralskolan en el centro del Lund.

13. mucha gente que vive en las afueras de Kävlinge.

14. ¿Cuántos habitantes en Dalby?

15. En Buenos Aires avenidas muy largas.

3. Составьте диалог:

Está situada en Francia.

¿Qué hay allá?

La parte más antigua es el centro.

¿Hay unos lugares modernos en el centro?

Sí, hay y muchos, como por ejemplo, supermercados, restaurantes, cafeterías, clubes nocturnos etc.

La ciudad es muy antigua.

¿Qué parte de la ciudad es más antigua?

¿Es la ciudad moderna o antigua?

¿Es la ciudad verde?

Sí, la ciudad es muy verde, allá hay muchos parques y zonas verdes. Hay un río Seine.

¿Dónde está situada?

Hay muchos lugares de interés, como por ejemplo la Torre de Eiffel, la catedral Notre Dame de Paris etc.

Sí, es la cabeza.

¿Es esta ciudad la cabeza?

¿Cómo se llama esta ciudad?

Se llama París.

Контрольная работа по разделу:

Вариант 1.

1. Ответьте на вопросы.

¿Cómo se llama su ciudad?

¿Cómo es su ciudad?

¿Cuáles lugares de interés hay en su ciudad?

¿Cuáles personas famosas son de su ciudad?

¿Cómo es la natura de su ciudad?

2. Ответьте на вопросы.

¿Cómo voy de la Plaza Roja (del monumento de Lenin) a la calle Kirov?

¿Cómo voy de (barrio) al centro?

¿Qué fecha es ahora?

3. Ответ напишите буквами.

30+33=

62-40=

89+1=

33+10=

4. Hay или Estar?

¿Dónde _____ una farmacia?

En mi grupo _____ muchos estudiantes.

La casa de Juan _____ cerca del río.

En España _____ paisajes (пейзажи) muy diferentes.

El baño _____ al fondo del pasillo.

5. ¿Qué hora es?

3.20

5.15

7.45

8.55

6. Переведите на испанский.

Понедельник

Среда

Воскресенье

7. Поставьте глагол в правильную форму.

Yo _____ (ir) al cine.

Tú _____ (venir) conmigo.

Él _____ (seguir) todo recto.

Вариант 2.

1. Ответьте на вопросы.

¿Cómo se llama su ciudad?

¿Cómo es su ciudad?

¿Cuáles lugares de interés hay en su ciudad?

¿Cuáles personas famosas son de su ciudad?

¿Cómo es la natura de su ciudad?

2. Ответьте на вопросы.

¿Cómo voy de la Plaza de Volkov al centro comercial “Aura”?

¿Cómo voy de (barrio) al centro?

¿Qué fecha es ahora?

3. Ответ напишите буквами.

55+1=

78-40=

66+10=

44+44=

4. Hay или Estar?

El baño _____ al fondo del pasillo.

_____ un restaurante muy bueno en esta avenida.

No _____ una oficina de correos cerca de mi casa.

La casa de Juan _____ cerca de la farmacia.

En esta calle no _____ ninguna farmacia.

5. ¿Qué hora es?

9.30

1.00

00.00

10.40

6. Переведите на испанский.

Январь

Март

Июль

Сентябрь

7. Поставьте глагол в правильную форму.

Él _____ (seguir) todo recto.

Ella _____ (cerrar) la puerta.

Nosotros _____ (dar) una vuelta.

Раздел 5.

Список ситуаций для устного опроса по разделу:

¿Qué come por la colación?

¿Qué come por el almuerzo?

¿Dónde almuerza Usted?

¿Que prefiere: café o té?

¿Qué come por la cena?

¿Qué le gusta comer?

¿Come Usted en un restaurante? ¿En cuál? ¿Por qué?

Домашнее задание по разделу:

1. Поставьте глагол в повелительном наклонении в правильную форму:

1. Marisa, _____ (comprar, tú) una botella de agua mineral;
2. Chicos, _____ (ayudar, vosotros) a mamá;
3. Señor, _____ (tomar, Vd.) una aspirina;
4. Pablo, _____ (abrir, tú) esta caja;
5. Si Vd. puede, _____ (leer, Vd.) ese artículo en voz alta;
6. _____ (pasar, Vds.) a mi despacho;
7. _____ (cambiar, nosotros) de tema, _____ (hablar, nosotros) del deporte;
8. _____ (descansar, tú) un poco y después (comer, tú) la tarta;
9. _____ (subir, vosotros) aquí;
10. Señores, _____ (trabajar, nosotros) más rápido.

2. Составьте диалог из реплик:

Hasta pronto

Claro. Gracias, hasta la vista.

Alguna carne por favor

Me pone un kilo salchichas, un cuarto de kilo bacon y medio kilo de jamón

Bien. 28 EUR.

Me gustaría pagar con tarjeta de crédito. ¿Aceptan la tarjeta de crédito?

¿Algo más?

Sí. ¿Cuánto cuestan las chuletas?

¿Qué se le ofrece?

¿Qué carne le pongo?

No, eso es demasiado caro. Eso es todo.

Las chuletas cuestan 18 EUR por un kilo.

3. Поставьте глагол в правильную форму:

- | | |
|----------|-----------------------------|
| Yo | (querer) una tarta. |
| Tú | (poder) cantar. |
| Ella | (hacer) gimnasia. |
| Nosotros | (querer) a nuestra familia. |
| Vosotros | (poder) bailar. |
| Ellos | (hacer) un ejercicio. |
| Yo | (hacer) un pastel. |
| Tú | (querer) dormir. |
| Él | (poder) trabajar bien. |

4. Прочитайте и переведите текст:

La cocina española es muy variada. Es difícil definir cuál es el plato “típico” español. Cada región tiene su propia tradición.

Los más famosos cocineros españoles son vascos. Su especialidad es el bacalao. Las provincias del norte de España son famosas por sus platos de pescado y marisco. Galicia es una gran productora de marisco. Asturias es famosa por su maravilloso plato de judías llamado fabada asturiana.

La parte central de España está alejada del mar. Aquí el clima es seco y el terreno es menos fértil. Varios platos típicos de Castilla son la sopa de ajo, el cochinillo asado y el cordero. La Mancha es famosa por el queso de oveja. En Madrid son conocidos dos platos: el cocido madrileño y los callos.

Cataluña es conocida por el pan con tomate. Valencia es la patria de la paella, uno de los platos

más famosos de España.

El aporte principal de Andalucía son las tapas. Otro plato popular del Sur de España es el gazpacho, una sopa fría de tomates que refresca muy bien en los días de calor."

Контрольная работа по разделу:

Вариант 1.

1. Переведите реплики, выделенные курсивом:

- Buenos días, ¿qué quiere tomar?

- *Поздоровайтесь, попросите меню.*

- Aquí tiene.

- *Отреагируйте. Скажите, что на первое хотите рыбный суп (суп из рыбы), а на второе мясо с салатом.*

- Muy bien. Y ¿qué quiere beber?

- *Попросите апельсинового сока.*

...

- *Попросите еще одну ложку.*

...

- *Попросите счет.*

2. Переведите реплики, выделенные курсивом:

- Buenos días, ¿qué le pongo?

- *Попросите 300 г котлет и 500 г копченой колбасы.*

- ¿Quiere también unas salchichas?

- *Откажитесь, попросите еще килограмм риса и полкило конфет. Спросите, сколько стоит.*

- 50 euros.

- *Спросите, принимают ли карточки.*

- Claro que sí.

3. Повелительное наклонение.

(Hablar/Vd) más alto.

(Poner/tú) la mesa.

(Pasar/Vd).

(Abrir/ tú) la ventana.

(Venir/tú) conmigo.

4. Gusta/gustan.

A los niños

mucho las hamburguesas.

A mí no

las verduras.

A tí

leer.

A mi padre

dormir.

A nosotros

las escuelas buenas.

5. Поставьте глагол в правильную форму.

Hoy (hacer/ tú) la comida.

No (querer/ nosotros) nada de postre.

Los fines de semana (hacer/yo) la compra.

Вариант 2.

1. Переведите реплики, выделенные курсивом:

- Buenos días, ¿qué quiere tomar?

- *Поздоровайтесь, попросите меню.*

- Aquí tiene.
- *Отреагируйте. Скажите, что на первое хотите мясной суп (суп из мяса), а на второе жареный картофель.*
- Muy bien. Y ¿qué quiere beber?
- *Попросите черного чая.*
- ...
- *Попросите еще одну вилку.*
- ...
- *Попросите счет.*

2. Переведите реплики, выделенные курсивом:

- Buenos días, ¿qué le pongo?
- *Попросите 300 г сыра и 1 литр молока.*
- ¿Quiere también unas salchichas?
- *Откажите, попросите еще килограмм картофеля и полкило печенья. Спросите, сколько стоит.*
- 50 euros.
- *Спросите, принимают ли карточки.*
- Claro que sí.

3. Повелительное наклонение.

- (Venir/Vd) a dormir.
- (Dormir/tú) bien.
- (Comer/Vd).
- (Poner/ tú) la cartera.
- (Bailar/tú) esta noche.

4. Gusta/gustan.

- | | |
|------------|-----------------------|
| A ellos | mucho las salchichas. |
| A mí no | la sopa. |
| A tí | mirar la tele. |
| A mi madre | comer unas frutas. |
| A vosotros | las lecciones buenas. |

5. Поставьте глагол в правильную форму.

- | | |
|------|--------------------------------|
| ¿Qué | (querer/Vds) de segundo plato? |
| ¿ | (poder/Vd.) traernos la carta? |
| Hoy | (hacer/ tú) la comida. |

Раздел 6.

Список вопросов устного опроса по разделу:

- ¿A qué hora se despierta Vd?
- ¿Qué hace Vd por las mañanas?
- ¿A qué hora empiezan las clases?
- ¿Qué hace Vd después de estudiar?
- ¿A qué hora va Vd a dormir?
- ¿A qué hora almuerza Vd?
- ¿Hace Vd la gimnasia y cuándo?

Домашнее задание по разделу:

1. Поставьте глагол в скобках в правильной форме:
1. Yo (querer) hablar con el señor Pérez. 2. Él (recibir) hoy, pero ahora él (estar) ocupado. 3.

Nosotros (empezar) a trabajar temprano. 4. Usted (ir) esta tarde al congreso de medicina. 5. Yo no (ir), yo (estar) ocupada, yo (pensar) ir mañana. 6. Yo (salir) de Madrid hoy. 7. (Terminar) las clases y Andrés y yo vamos a casa de Bernardo. 8. Nosotros (llegar) a casa. 9. Bernardo nos (abrir) la puerta y nosotros (entrar) a su casa. 10. Bernardo (vivir) en una casa nueva. 11. Vosotros (saludar) a los amigos. 12. Ella (estudiar) en la facultad de periodismo.

2. Задайте вопросы к тексту.

Me despierto a las siete de la mañana cuando suena el despertador. Estoy unos minutos en la cama sin hacer nada. Luego me levanto y voy al cuarto de baño a ducharme. Me visto y voy a la cocina a desayunar. A las ocho de la mañana salgo de casa y voy a la Universidad. Tardo veinte minutos en llegar.

A las nueve empiezan las clases que duran hasta las dos de la tarde. A las dos y media comemos. Yo me quedo en casa para hacer los deberes y preparar las clases del día siguiente.

A las siete empiezo a preparar la cena y a las ocho cenamos todos juntos, mis padres, Irina y yo.

3. Напишите, который час.

10.45

11.30

12.25

13.50

16.00

4. Прочитайте и переведите диалоги:

- ¿Está tu hermano?
- No, no está. Ahora compra los regalos para mi madre.
- ¡Pero su día de cumpleaños es en Setiembre!
- ¿Es que no sabes que mañana es el 8 de Marzo?

- Niño, ¿por qué estás aquí solo? ¿Dónde están tus padres?
- No sé.
- ¿Cómo te llamas?
- Miguelito.
- Tienes hambre, ¿verdad?
- Sí, señora.
- Pues, Miguelito, vamos a comer y luego a la policía!

- ¿Qué te pasa? ¿Por qué estás triste?
- Es que no tengo bastante dinero para comprar un regalo para mi maestra, las flores, por ejemplo.
- Pero, ¿por qué debes hacer regalos a la maestra?
- Tengo el examen mañana y tengo mucho miedo de no pasarlo.

- ¿Qué hace Vd por las tardes?
- Pues, depende... A veces cuando estoy cansado, leo periódicos y veo la tele.
- ¿Va Vd al cine?
- Sí, muy a menudo.
- ¿y al teatro?
- Pues... casi nunca.
- Y los fines de semana ¿qué le gusta hacer a Vd?
- Me gusta no hacer nada, descansar.

- ¿Qué vamos a hacer esta noche?

- No sé... y tú, ¿qué quieres hacer?
- Sabes, no tengo muchas ganas de salir.
- ¿Por qué no invitamos a los amigos o vamos al cine?
- Pues, bien, vamos al cine.
- Si quieres puedo llamar a Sofia y Pablo para saber si quieren ir con nosotros?
- Sabes, estoy un poco cansada de ellos. Vamos solos.

- ¿Qué te gusta hacer los fines de semana?
- Me gusta descansar, no hago casi nada. A veces toco la guitarra, muy a menudo practico un poco de deporte en el parque y casi siempre salgo con los amigos por las noches.
- Pues, veo que lo pasas muy bien.
- Claro que sí

Куда ты идешь? – Домой, а что?
 Тебе нравится театр? – Да, мне очень нравится!
 Пойдем в театр вместе! – Когда?
 Сегодня вечером. – С удовольствием.

Почему ты грустный? – Я устал.
 От чего? – От работы, от жизни, от сеньоры Лопес.
 Кто такая эта сеньора Лопес? – Да моя теща.

Контрольная работа по разделу:

Вариант 1.

1. Вставьте верный предлог.

Yo voy ... la universidad ... pie.

Llego ... la universidad y entro ... el aula.

Yo asisto ... clase ... ruso.

Yo saludo ... profesor ... ruso.

2. Переведите притяжательные местоимения.

1. Мои amigos son muy alegres cuando visitan мой casa.

2. ¿Dónde está твоя libro?

3. ¿Cuál es ee profesión?

3. Ответьте на вопросы:

1. ¿Es numerosa su familia de Vd?

2. ¿Tiene Vd hermanos o hermanas? ¿Trabajan o estudian sus hermanos?

3. ¿Tiene Vd abuelos? ¿Dónde viven?

4. Переведите на испанский.

Я встаю в 7 утра, делаю зарядку и принимаю душ.

Полвосьмого я завтракаю и начинаю чистить зубы.

В 8 я выхожу из дома.

На автобусе я еду в университет.

Я учусь до 15.35, потом обедаю и иду гулять.

5. Опишите внешность человека, которого Вы считаете красивым.

Вариант 2.

1. Вставьте верный предлог.

Yo saludo ... profesor ... español.

El profesor hace preguntas ... los alumnos.

Los alumnos hablan ... las noticias ... periódicos, ... la historia ... los países ... América Latina.

Termina la clase y yo voy ... comer.

2. Переведите притяжательные местоимения.

1. Quiero pasear con **нашими** amigos.

2. **Ваша** (Вы) tiene razón.

3. **Ваши** (вы) no son interesante para él.

3. Ответьте на вопросы:

1. ¿Cuál es el carácter de sus padres?

2. ¿Tiene Vd tíos? ¿Y primos?

3. ¿Vive Vd con la familia o solo?

4. Переведите на испанский.

Я учусь до 13.35, потом обедаю в кафе и гуляю с друзьями.

Вечером я делаю уроки.

В 7.00 я ужинаю, потом слушаю музыку или читаю.

В 11.55 я начинаю раздеваться.

Около 12.00 я ложусь спать.

5. Опишите внешность человека, которого Вы считаете красивым.

Аннотирование текста.

Задание. Сделайте аннотацию текста, следуя предложенной схеме.

Estructura de la anotación

1. Introducción: presentación del texto.

2. El tema, el idea central, la información importante del texto.

3. Conclusión: evaluación del texto.

Me despierto a las siete de la mañana cuando suena el despertador. Estoy unos minutos en la cama sin hacer nada. Luego me levanto y voy al cuarto de baño a ducharme. Me visto y voy a la cocina a desayunar. A las ocho de la mañana salgo de casa y voy a la Universidad. Tardo veinte minutos en llegar.

A las nueve empiezan las clases que duran hasta las dos de la tarde. A las dos y media comemos. Yo me quedo en casa para hacer los deberes y preparar las clases del día siguiente.

A las siete empiezo a preparar la cena y a las ocho cenamos todos juntos, mis padres, Irina y yo.

Раздел 7.

Ситуации для устного опроса по разделу:

Покупка одежды:

¿Qué precio tiene...?

¿Puedo probarme ...?

¿Cómo paga, con tarjeta o en efectivo?

¿De qué talla?

¿De qué color?

¿Qué ... te gusta más?

¿Cómo le queda?

Покупка продуктов:

¿Aceptan la tarjeta de crédito?

¿Algo más?
¿Cuánto cuesta...?
¿Qué se le ofrece?
¿Qué carne le pongo?

Домашнее задание по разделу:

1. Прочитайте и переведите текст:

Mira, estos son mis amigos. Este de aquí es Paco, es abogado y trabaja en un bufete, así que normalmente lleva ropa clásica, traje, camisa o pantalones y chaqueta y zapatos negros casi siempre. Pero los fines de semana no se pone nunca traje, lleva vaqueros y zapatillas deportivas. Esta es Laura, es profesora de matemáticas. A Laura le gustan las faldas largas y las camisetas amplias. En invierno lleva pantalones y jerseys, y un abrigo marrón, muy largo. Este es Justo, es periodista y viste como le parece: casi siempre lleva pantalones de algodón, camisas y jerseys de lana y cazadora de cuero. Por último, está Paloma, la documentalista. A Paloma le gusta vestir bien y gasta mucho dinero en ropa. Le gustan las faldas elegantes, las blusas y los zapatos de tacón.

2. Соотнесите материал, расцветку и предмет одежды:

de algodón
de lana
de seda
de piel
de pana

el bolso
la cazadora
el traje
la camiseta
la corbata

liso
de rayas
de cuadros

prendas de vestir
material
diseño

3. Составьте предложения:

A mí/zapatos negros/quedar mal
A Ernesto/ pantalones vaqueros/quedar bien
A Luis/corbata de rayas/quedar fatal
A tí/minifalda/quedar/muy bien
A ellas/blusas rojas/no quedar bien

Контрольная работа по разделу:

Вариант 1.

1. Соотнесите вопросы с ответами:

¿Qué precio tienen estas camisas?
¿Puedo probarme esta camisa?
¿Cómo paga, con tarjeta o en efectivo?
¿De qué talla?

De la 40.
Con tarjeta de crédito.
Ochenta euros.
Claro, allí están los probadores.

2. Составьте диалог из реплик:

Cuesta 144 euros. ¿Usted paga en efectivo o con tarjeta de crédito?
¿Qué talla tiene?
Gracias. Adios.
De esta talla tenemos negros, rojos y azules. ¿Cuáles le gustan?
Me queda perfecto. Me lo llevo. ¿Qué precio tiene?
No estoy seguro. Quizas, 44 o 46.
Buenos días, ¿puedo ayudarle en algo?
Sí, claro. Allí está el probador. Y, ¿Cómo le queda?
Me gusta este negro. ¿Me lo puedo probar?
Con tarjeta. Gracias.
Buenos días. Quería un abrigo.

3. Напишите свои реплики в продуктовом магазине, если требуется купить следующее:

1 kg chuletas,
12 huevos,
1 botella de yogur
500 g bombones

Вариант 2.

1. Соотнесите вопросы с ответами:

¿De qué talla?
¿De qué color?
¿Qué bolso te gusta más?
¿Cómo le queda?

El grande, es más práctico.
De la 36.
Muy bien, me la llevo.
Marrón o negro.

2. Составьте диалог из реплик:

Cuestan 80 euros. ¿Usted paga en efectivo o con tarjeta de crédito?
¿Qué talla tiene?
Gracias. Adios.
De esta talla tenemos estos azules. ¿Le gustan?
Me quedan perfecto. Me los llevo. ¿Qué precio tienen?
La 42.
Buenos días, ¿puedo ayudarle en algo?
Sí, claro. Allí está el probador. Y, ¿Cómo le quedan?
No estoy segura. ¿Me los puedo probar?
Con tarjeta. Gracias.
Buenos días. Quería unos vaqueros.

3. Напишите свои реплики в продуктовом магазине, если требуется купить следующее:

1 kg salchichas,

té y café,
1 botella de leche
1 botella de zumo

Реферирование текста.

Задание. Прочитайте текст и передайте его содержание на испанском языке (пересказ на основе реферирования).

Mira, estos son mis amigos. Este de aquí es Paco, es abogado y trabaja en un bufete, así que normalmente lleva ropa clásica, traje, camisa o pantalones y chaqueta y zapatos negros casi siempre. Pero los fines de semana no se pone nunca traje, lleva vaqueros y zapatillas deportivas. Esta es Laura, es profesora de matemáticas. A Laura le gustan las faldas largas y las camisetas amplias. En invierno lleva pantalones y jerseys, y un abrigo marrón, muy largo. Este es Justo, es periodista y viste como le parece: casi siempre lleva pantalones de algodón, camisas y jerseys de lana y cazadora de cuero. Por último, está Paloma, la documentalista. A Paloma le gusta vestir bien y gasta mucho dinero en ropa. Le gustan las faldas elegantes, las blusas y los zapatos de tacón.

Раздел 8.

Список вопросов для устного опроса по разделу:

- ¿Qué estás haciendo?
- ¿Qué está haciendo tu amigo?
- ¿Qué te gusta hacer en tu tiempo libre?
- ¿Tienes mucho tiempo libre?
- ¿Con quién estás en tu tiempo libre?

Тема для составления диалога:

Планирование, перенос и отмена встречи.

Домашнее задание по разделу:

1. Вставьте tener que в правильной форме:
 - a. Está tosiendo mucho. ... que... de fumar.
 - b. Si quieres llegar a tiempo, ... que ... en metro.
 - c. Para llegar al trabajo ... que ...antes.
 - d. Óscar y Mónica, antes de marcharos ... que ... los platos sucios.
 - e. No tenemos mucho tiempo. ... que ... la reunión ahora mismo.
 - f. Está muy enfermo. ... que ... un poco.

2. Поставьте глагол в форму gerundio.

leer
hacer
empezar
desayunar
comprar
jugar
estudiar
escribir.

3. Заполните пропуски с помощью глаголов, выписанных ниже, в форме gerundio:

- a. ¿Qué están haciendo los niños, Carmen?
... en la piscina.

b. Nuria, ¿puedes venir un momento?
Espera un momento, por favor, ... un correo.

c. ¿Puedes coger el teléfono?
¿Puedes ir tú? ...

d. ¿Dónde está Carlos?
... por la puerta en este momento.

e. ¿Y tus hermanos?
Creo que ... en el despacho.

f. ¿Está Fernando?
Lo siento, en este momento no puede ponerse. ... la siesta.

ducharse, trabajar, dormir, salir, jugar, escribir.

Раздел 9.

Список вопросов для устного опроса по разделу:

¿Viajas mucho? ¿A dónde?

¿Te gusta viajar?

¿A dónde vas a ir en el futuro? ¿Cuáles países y ciudades vas a visitar?

¿Cómo vas a viajar?

¿Con quién?

Cuentanos de sus planos.

Домашнее задание по разделу:

1. Составьте предложения по образцу:

Silvia/tomar el sol – su amigo/comprar un bocadillo.

Silvia está tomando el sol y su amigo va a comprar un bocadillo.

a. tú/ hablar por teléfono – yo/ hablar más tarde

b. los niños/jugar – nosotros/hacer la comida

c. Sara/leer el periódico – Gabriel/ dar un paseo.

d. tú/trabajar – yo/ trabajar también.

e. José María/ hacer la comida – tú/ recoger la mesa.

2. Вставьте правильное местоимение:

a. - ¿Tienes el último disco de Luz Casal?

- Sí, aquí ... tengo. ¿Quieres oír...?

b. - ¿No conoces a Lucía? Ahora mismo te... presento.

c. - Jesús, ¿y el periódico?

- Espera un momento, estoy terminando... .

d. - Vamos a bañar..., hace mucho calor.

- Yo, antes de bañar..., quiero tomar un refresco.

e. - Niños, ¿por qué no vais a lavar... las manos? Vamos a comer.

- Sí, mamá, ahora vamos.

3. Заполните пропуски маркерами времени:

ahora, esta noche, mañana, la semana que viene, esta tarde

a. - ¿Qué haces hoy?

- Pues voy a ir al cine ... con mis amigos, a eso de las ocho, creo.
- b. – Entonces, ¿cuándo empiezas en el nuevo trabajo?
- Empiezo a trabajar... .
- c. – Ángela, ¿puedes venir?
- Sí, ... mismo voy.
- d. - ¿Tomamos algo después del trabajo?
- Lo siento, no puedo. ... vienen a cenar unos amigos a casa.
- e. - ... voy a levantarme más temprano.
- ¿Qué ocurre? ¿Has llegado otra vez tarde al trabajo?

Контрольная работа по разделу:

Вариант 1.

1. Составьте предложения в форме ir+infinitivo:

¿Salir/quedarse en casa? (Tú)

¿Pasar las vacaciones en la playa/en la montaña? (Vosotros)

¿Vivir en Madrid/Barcelona? (Usted)

2. Заполните пропуски местоимениями в правильной форме:

1. ¿Dónde están mis gafas?, no... veo.

2. - ¿Conoces a mi hermana?

- No, no ... conozco, ¿quién es?

- Aquella de allí, la morena.

3. - ¿Qué dice ese chico?

- No sé, no... oigo.

3. Заполните пропуски маркерами:

mañana, dentro de, que viene, ahora, luego, esta noche

1. ... un mes termina el curso.

2. La semana ... empiezo a trabajar.

3. Por favor, un billete para ... por la tarde.

4. ... voy a cenar con Carlos.

Вариант 2.

1. Составьте предложения в форме ir+infinitivo:

¿Ir al cine/al teatro? (Ustedes)

¿Estudiar en una universidad privada/pública? (Vosotros)

¿Ir en metro/en autobús? (Tú)

2. Заполните пропуски местоимениями в правильной форме:

1. - ¿Te gusta esta falda?

- Sí, voy a probármela... .

2. – Papá, mamá, ... presento a mi novia, Clara.

- Hola, Clara.

3. – Clara, yo ... quiero. ¿Quieres casar... conmigo?

- Sí, Miguel, yo también ... quiero.

3. Заполните пропуски маркерами:

mañana, dentro de, que viene, ahora, luego, esta noche

1. ... voy a cenar con Carlos.
2. ¿Qué vas a hacer el viernes ...?
3. Luis y María se van a casar... una semana.
4. ... mismo voy a llamar por teléfono a mi madre.

Темы для подготовки докладов соответствуют названиям испаноязычных стран Латинской Америки:

Аргентина,
Боливия,
Чили,
Колумбия,
Коста-Рика,
Куба,
Доминиканская Республика,
Эквадор,
Гватемала,
Гондурас,
Мексика,
Никарагуа,
Панама,
Парагвай,
Перу,
Пуэрто-Рико,
Сальвадор,
Уругвай,
Венесуэла.

Раздел 10.

Список вопросов для устного опроса по разделу:

- ¿Cuándo fuiste de casa hoy?
- ¿A qué hora desayunaste?
- ¿Has visitado España?
- ¿Has viajado en un avión?

Тема для составления диалога:
Последнее путешествие.

Домашнее задание по разделу:

1. Прочитайте и переведите текст:

Andalucía es la Comunidad Autónoma más extensa de España y una de las más visitadas, tanto por los españoles como por los turistas extranjeros. Hay tantas cosas que ver en Andalucía que es difícil seleccionar las más interesantes...

Entre las rutas más destacadas está la de los “pueblos blancos”. En ella, el viajero puede visitar pequeñas y medianas poblaciones en las provincias de Cádiz y Málaga (Sierra de Grazalema y Serranía de Ronda), y disfrutar por el camino de un paisaje precioso y muy variado. Los pueblos blancos deben su nombre a la costumbre de sus habitantes de pintar de blanco el exterior de las casas. Se caracterizan por sus calles estrechas y sus tejados rojos. Muchos de estos pueblos conservan un castillo o restos de un castillo.

Al este de Almería se encuentra el Parque Natural Cabo de Gata-Níjar, con sus bonitas y tranquilas playas, que termina cerca de Mojácar. El interior de Almería sorprende por la mezcla entre montaña y desierto. En el camino a Granada, se puede elegir entre cruzar las Alpujarras o seguir por una ruta al norte de Sierra Nevada.

Otra excursión interesante es la llamada “Ruta del Califato”. Se trata de un recorrido entre Córdoba, antigua capital del Imperio musulmán en el siglo X, y Granada. Allí encontramos muchos restos del esplendor árabe como la Mezquita y las ruinas de Medina Azahara en Córdoba o la Alhambra en Granada.

2. Ответьте на вопросы:

- ¿Qué es la “Ruta del Califato”?
- ¿Cuáles son las características de Almería?
- ¿Qué se puede ver por la ruta de los “pueblos blancos”?
- ¿Por qué los “pueblos blancos” se llaman así?
- ¿De qué se puede caracterizar Andalucía?

3. Поставьте глагол в правильную форму.

Verbos regulares. Conjugate los verbos entre paréntesis en pretérito perfecto.

1. (jugar/nosotros) al mus.
2. ¿Qué nota (sacar/tú) en el examen?
3. ¿(comer/vosotros) ya?
4. Me (tocar) unas entradas de cine.
5. El árbitro (pitar) el final del primer tiempo.

Verbos irregulares. Conjugate los verbos entre paréntesis en pretérito perfecto.

1. El grupo (volver) de su gira americana.
2. Te (decir/yo) cien veces que vengas.
3. Esta mañana no (hacer/nosotros) las camas.
4. Los comercios (abrir) a las diez.
5. Alberto (imprimir) sus apuntes esta tarde.

Todo tipo de verbos. Conjugate los verbos entre paréntesis en pretérito perfecto.

1. Esta mañana (desayunar/yo) un café y una tostada.
2. ¿Todavía no (poner/tú) la mesa?
3. Nunca (escribir/vosotros) un poema.
4. Todos los periódicos (publicar) la misma noticia.
5. En el accidente (morir) decenas de personas.

4. ¿Ser o estar?

1. Diego de Madrid.
2. Ahora Diego en la universidad.
3. El profesor furioso.
4. El alumno muy desorganizado.
5. El jersey de Juan de nilón.
6. El concierto va a mañana.
7. Los turistas italianos.
8. Mi abuela tiene ochenta años pero hoy muy joven y tiene mucha energía.
9. El café frío y la taza sucia.
10. La botella verde.
11. ¿Cómo el profesor ? Joven y competente
12. Paco y Ana buenos amigos.

5. Completa las oraciones con el pretérito perfecto compuesto de los verbos que aparecen entre paréntesis.

- Hoy (yo/salir) _____ del trabajo a las 14:00.
- Mis padres (ver) _____ esta mañana a Juan en la farmacia.
- Este mes (hacer) _____ mucho calor en toda España.

- Nosotros (vivir) _____ aquí desde que éramos pequeños.
- El hijo de Marina (nacer) _____ esta semana.
- Salvador y Ana (empezar) _____ a estudiar en la universidad.
- ¿(Tú/terminar) _____ ya tus estudios?
- Todavía no (yo/preparar) _____ la maleta para el viaje.
- El tren (salir) _____ con 2 horas de retraso.
- ¿(Tú/llegar) _____ hace mucho?
- Este año (tú/comprarse) _____ mucha ropa nueva.
- Le (yo/escribir) _____ una carta a María.
- ¿Qué (decir) _____ tus padres de tu tatuaje?
- (Vosotros/descubrir) _____ la pasión por la cocina.
- (Empezar) _____ una nueva serie en televisión sobre investigaciones policiales.

Контрольная работа по разделу:

Вариант 1.

1. Busca un sinónimo.

He visitado una ciudad pequeña, o _____.

Las personas que viven en Yaroslavl son _____ de Yaroslavl.

Un camino de un lugar a un otro se llama.

Cuando hay una posibilidad de seleccionar, se puede _____ una cosa de muchas

2. Pretérito Indefinido.

El partido _____ (ser) muy interesante.

¿Dónde _____ (estudiar, Usted)?

_____ (hacer, yo) la carrera en Barcelona.

3. Pretérito Perfecto Compuesto.

Elena _____ (volver) de Italia.

_____ (tú, hacer) este trabajo.

_____ (vosotros, ver) mi reloj (часы).

4. Algo/nada; alguien/nadie; algún/ningún:

¿Tienes _____ disco de Ricky Martin?

_____ personas han viajado a Islandia.

No tengo _____ programa en mi ordenador.

5. Busca el antónimo.

vacío

cerrado

sucio.

6. Traduzca.

сломанный, обеспокоенный, влюбленный, злой, довольный.

Вариант 2.

1. Busca un sinónimo.

Desiertos, bosques, campos - la naturaleza es una mixtura o _____ aquí.

Diverso =

Tradición =

Ruinas =

Naturaleza que una persona puede ver de la ventana =

2. Pretérito Indefinido.

_____ (hacer, yo) la carrera en Barcelona.

_____ (trabajar, tú) dos años en Londres.

¿A qué hora _____ (ir, nosotros) a cenar?

3. Pretérito Perfecto Compuesto.

_____ (vosotros, ver) mi reloj (часы).

_____ (yo, dejar) mi reloj en la mesa hoy.

_____ (nosotros, estar) dos meses fuera.

4. Algo/nada; alguien/nadie; algún/ningún:

No tengo _____ programa en mi ordenador.

_____ ha entrado mi casa.

No hay _____ sobre la mesa.

5. Busca el antónimo.

vacío

cerrado

sucio.

6. Traduzca.

новый, довольный, усталый, пустой, полный.

Список вопросов на зачет:

1. Ответьте на вопросы.

¿A qué hora se despierta Vd?

¿Qué hace Vd por las mañanas?

¿A qué hora empiezan las clases?

¿Qué hace Vd después de estudiar?

¿A qué hora va Vd a dormir?

¿A qué hora almuerza Vd?

¿Hace Vd la gimnasia y cuándo?

¿Qué estás haciendo?

¿Qué está haciendo tu amigo?

¿Qué te gusta hacer en tu tiempo libre?

¿Tienes mucho tiempo libre?

¿Con quién estás en tu tiempo libre?

¿Viajas mucho? ¿A dónde?

¿Te gusta viajar?

¿A dónde vas a ir en el futuro? ¿Cuáles países y ciudades vas a visitar?

¿Cómo vas a viajar?

¿Con quién?

¿Cuándo fuiste de casa hoy?

¿A qué hora desayunaste?

¿Has visitado España?

¿Has viajado en un avión?

2. Составьте диалог на тему:

Покупки в продуктовом магазине.

Покупка одежды/обуви.

Планирование совместного похода в кино.

Ваше последнее путешествие.

Описание процедуры выставления оценки

В зависимости от уровня сформированности каждой компетенции по окончании освоения дисциплины студенту выставляется оценка. Для дисциплин, изучаемых в течение нескольких семестров, оценка может выставляться не только по окончании ее освоения, но и в промежуточных семестрах. Вид оценки («зачтено», «не зачтено») определяется рабочей программой дисциплины в соответствии с учебным планом.

Оценка «зачет» выставляется студенту, у которого каждая компетенция (полностью или частично формируемая данной дисциплиной) сформирована не ниже, чем на пороговом уровне.

Оценка «не зачтено» выставляется студенту, у которого хотя бы одна компетенция (полностью или частично формируемая данной дисциплиной) сформирована ниже, чем на пороговом уровне.

Методические рекомендации по выставлению оценки за каждый из типов заданий.

Устный ответ:

Зачтено: В каждом предложении допущено не более 2 ошибок произношения или 2 грамматических ошибок.

Незачтено: Допущено более 2 ошибок любого типа в каждом предложении.

Домашнее задание:

Зачтено: В каждом задании допущено не более 4 орфографических или грамматических ошибок.

Незачтено: Допущено более 4 ошибок любого типа в каждом задании.

Контрольная работа к Разделу 2:

В заданиях 1,2,3,4,6,9 есть только один правильный вариант ответа.

В задании 5 нужно ответить распространенным предложением.

В задании 7 нужно переделать окончания глаголов и притяжательные местоимения.

В задании 8 нужно перечислить профессии работающих в указанном заведении.

Контрольная может быть зачтена (70% или более выполнено верно) либо не зачтена.

Контрольная работа принимается, если

- задания 1,2,3,4,6,9 выполнены на 70% без ошибок,
- в заданиях 5 и 7 допущено не более 4 грамматических или орфографических ошибок в каждом,
- хотя бы для двух заведений указана хотя бы по одной профессии.

Контрольная работа к Разделу 3:

В заданиях 1,2,3,4,5,6 есть только один правильный вариант ответа.

В задании 7 нужно перечислить мебель, характерную для обстановки определенной комнаты.

Контрольная может быть зачтена (70% или более выполнено верно) либо не зачтена.

Контрольная работа принимается, если

- задания 1,2,3,4,5,6 выполнены на 70% без ошибок,
- хотя бы для четырех комнат указаны хотя бы по два предмета мебели.

Контрольная работа к Разделу 4:

В заданиях 3,4,6,7 есть только один правильный вариант ответа.

В заданиях 1,2 нужно ответить распространенным предложением.

В задании 5 нужно написать время любым из возможных способов.

Контрольная может быть зачтена (70% или более выполнено верно) либо не зачтена.

Контрольная работа принимается, если

- задания 3,4,6,7 выполнены на 70% без ошибок,
- в заданиях 1,2 и 5 допущено не более 4 грамматических или орфографических ошибок в каждом.

Контрольная работа к Разделу 5:

В заданиях 3,4,5 есть только один правильный вариант ответа.

В заданиях 1,2 нужно ответить распространенным предложением.

Контрольная может быть зачтена (70% или более выполнено верно) либо не зачтена.

Контрольная работа принимается, если

- задания 3,4,5 выполнены на 70% без ошибок,
- в заданиях 1 и 2 допущено не более 4 грамматических или орфографических ошибок в каждом.

Домашняя работа к Разделу 6 и к Разделу 10:

Зачтено: В каждом задании допущено не более 4 орфоэпических (при чтении диалогов на занятии), орфографических, грамматических ошибок или ошибок перевода (при переводе диалогов).

Незачтено: Допущено более 4 ошибок любого типа в каждом задании.

Контрольная работа к Разделу 6:

В заданиях 1,2 есть только один правильный вариант ответа.

В задании 3 нужно ответить распространенным предложением.

В задании 4 нужно осуществить перевод предложения на испанский.

В задании 5 нужно описать человека распространенными предложениями, можно использовать фразы, приведенные выше.

Контрольная может быть зачтена (70% или более выполнено верно) либо не зачтена.

Контрольная работа принимается, если

- задания 1,2 выполнены на 70% без ошибок,
- в заданиях 3,4,5 допущено не более 4 грамматических или орфографических ошибок в каждом,
- в задании 5 написано не менее 4 предложений.

Контрольная работа к Разделу 7:

В заданиях 1,2 есть только один правильный вариант ответа.

В задании 3 нужно составить распространенные предложения.

Контрольная может быть зачтена (70% или более выполнено верно) либо не зачтена.

Контрольная работа принимается, если

- задания 1,2 выполнены на 70% без ошибок,
- в задании 3 допущено не более 4 грамматических или орфографических ошибок.

Контрольная работа к Разделу 9:

В заданиях 1,2 есть только один правильный вариант ответа.

В задании 3 может быть несколько правильных ответов.

Контрольная может быть зачтена (70% или более выполнено верно) либо не зачтена.

Контрольная работа принимается, если

- задания 1,2 выполнены на 70% без ошибок,
- в задании 3 выбран один из правильных вариантов в 70% случаев (или более).

Подготовка докладов:

Зачтено: Студент рассказывает текст доклада, возможно, с опорой на текст, подготовлена презентация.

Незачтено: Студент читает текст доклада, презентации нет.

Контрольная работа к Разделу 10:

В заданиях 2,3,4,5 есть только один правильный вариант ответа.

В заданиях 1,6 может быть несколько правильных вариантов ответа.

Контрольная может быть зачтена (70% или более выполнено верно) либо не зачтена.

Контрольная работа принимается, если

- задания 2,3,4,5 выполнены на 70% без ошибок,
- в заданиях 1, 6 выбран один из правильных ответов в 70% случаев или более.

Зачет во 2 семестре:

Зачтено: В каждом задании допущено не более 2 ошибок произношения, 2 орфографических или 2 грамматических ошибок.

Незачтено: Допущено более 2 ошибок любого типа в каждом задании.

Критерии оценивания перевода с русского языка на иностранный

<i>Критерии</i>	<i>Оценка</i>
Выполнен полный и точный перевод. Допускается незначительные погрешности, не влияющие на понимание текста.	5
Допускается одна-две фактические (смысловые) ошибки (в зависимости от степени искажения смысла) незначительные погрешности, не влияющие на понимание текста.	4
Перевод содержит 3-4 фактические ошибки, возможна частичная потеря информации.	3
Перевод содержит 5 и более фактических ошибок. Нарушена полнота и адекватность перевода.	2

Критерии оценивания аннотирования

Оценивается эффективность и грамотность передачи студентом содержания исходного текста на иностранном языке, умение выделить основную идею и передать ее в очень сжатой форме. Ошибкой считается искаженная или неправильно переданная информация, а также грубые нарушения норм иностранного языка.

Критерии	Оценка
Цели аннотирования достигнуты в полной мере; допущено не более одной коммуникативно значимой ошибки, приведшей к недопониманию, а также не более двух коммуникативно незначимых ошибок.	5
Цели аннотирования достигнуты в общем; допущено не более двух коммуникативно значимых ошибок и трех коммуникативно незначимых ошибок.	4
Главные цели аннотирования частично; допущено не более трех коммуникативно значимых ошибок и четырех коммуникативно незначимых ошибок.	3
Главные цели аннотирования не достигнуты; допущено более четырех коммуникативно значимых ошибок и пяти коммуникативно незначимых ошибок.	2

Критерии оценивания реферирования

В реферировании оценивается эффективность и грамотность передачи студентом содержания и информации исходного текста на иностранном языке. Оценивается умение выделить основную идею исходного текста и передать ее в краткой форме, для чего требуется умение переструктурировать предложения исходного текста. Ошибкой в реферировании считается искаженная или неправильно переданная информация, грубые нарушения норм иностранного языка, повлекшие за собой нарушение коммуникации.

Критерии	Оценка
Цели реферирования и коммуникации достигнуты в полной мере; допущено не более одной коммуникативно значимой ошибки, приведшей к недопониманию, а также не более трех коммуникативно незначимых ошибок. Реферирование текста осуществлено в полном объеме.	Отлично
Цели реферирования и коммуникации достигнуты в общем; допущено не более двух–трех полных коммуникативно значимых ошибок и трех коммуникативно незначимых ошибок. Реферирование текста осуществлено в полном объеме.	Хорошо
Главные цели реферирования и коммуникации достигнуты частично; допущено не более пяти полных коммуникативно значимых ошибок и пяти коммуникативно незначимых ошибок. Реферирование текста осуществлено в основном.	Удовлетворительно
Главные цели реферирования и коммуникации не достигнуты; допущено более пяти полных коммуникативно значимых ошибок и более шести коммуникативно незначимых ошибок.	Неудовлетворительно

Приложение №2 к рабочей программе дисциплины «Третий иностранный язык»

Методические указания для студентов по освоению дисциплины

В процессе изучения иностранного языка в вузе, студент должен:

- осуществлять серьезную, систематическую и упорную работу по овладению языком, ожидая успеха лишь при регулярных занятиях;
- помнить, что самостоятельная работа – неотъемлемая часть освоения дисциплины, без которой аудиторная работа под руководством преподавателя будет менее эффективна. Регулярное использование ресурсов Интернета и периодических изданий позволит повысить собственную языковую культуру.
- постоянно пополнять собственный словарный запас по специальности, заниматься составлением специализированного словника;
- читать художественную и специализированную литературу на иностранном языке, изыскивать возможности к общению с носителями языка (семинары и встречи в Домах дружбы, переписка, участие в Интернет-форумах);
- развивать в себе стремление к спонтанному, пусть и не безошибочному говорению, добиваясь ясного и четкого выражения мысли;
- проявлять уважение к своим преподавателям и поддерживать с ними деловой контакт, выполняя их советы и рекомендации.
- уметь работать в команде в рамках выполнения коммуникативных, проектных и пр. заданий.

Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов по дисциплине

Для самостоятельного подбора литературы в библиотеке ЯрГУ рекомендуется использовать:

1. Личный кабинет (http://lib.uniylar.ac.ru/opac/bk_login.php) дает возможность получения on-line доступа к списку выданной в автоматизированном режиме литературы, просмотра и копирования электронных версий изданий сотрудников университета (учеб. и метод. пособия, тексты лекций и т.д.) Для работы в «Личном кабинете» необходимо зайти на сайт Научной библиотеки ЯрГУ с любой точки, имеющей доступ в Internet, в пункт меню «Электронный каталог»; пройти процедуру авторизации, выбрав вкладку «Авторизация», и заполнить представленные поля информации.

2. Электронная библиотека учебных материалов ЯрГУ (http://www.lib.uniylar.ac.ru/opac/bk_cat_find.php) содержит более 2500 полных текстов учебных и учебно-методических материалов по основным изучаемым дисциплинам, изданных в университете. Доступ в сети университета, либо по логину/пароллю.

3. Электронная картотека «Книгообеспеченность» (http://www.lib.uniylar.ac.ru/opac/bk_bookreq_find.php) раскрывает учебный фонд научной библиотеки ЯрГУ, предоставляет оперативную информацию о состоянии книгообеспеченности дисциплин основной и дополнительной литературой, а также цикла дисциплин и специальностей. Электронная картотека «Книгообеспеченность» доступна в сети университета и через Личный кабинет.